

### LA SEMAINE NATIONALE DE L'EXPLOITATION MINIÈRE

**M. Elijah Harper (Churchill, Lib.):** Monsieur le Président, la deuxième semaine de mai est la Semaine nationale de l'exploitation minière, consacrée à l'apport de cette industrie à l'économie du Canada.

Je pense particulièrement à l'exploitation minière qui se fait dans ma circonscription. Cette industrie est le principal employeur dans bon nombre de nos localités. Elle apporte une contribution importante à l'économie du nord du Manitoba, sous forme de salaires et de redevances minières.

Je voudrais surtout rendre hommage aux hommes et aux femmes du nord du Manitoba qui triment dur dans nos mines et nos fonderies. Ils forment une partie importante de notre collectivité du nord et méritent certainement notre reconnaissance.

\* \* \*

[Français]

### POWER CORPORATION

**M. Jean-Guy Chrétien (Frontenac, BQ):** Monsieur le Président, lors de l'assemblée des actionnaires de Power Corporation, le président du conseil, chef de la direction et beau-père de la fille du premier ministre du Canada, Paul Desmarais, a déclaré que le contexte était peu propice à des investissements au Québec pour sa société.

Du même coup, on apprenait que Power a augmenté sa participation dans Southam qui s'apprête à construire une nouvelle imprimerie de 55 millions pour *The Gazette*. Les députés du Bloc déplorent ce chantage à l'endroit des Québécois à la veille de la campagne référendaire.

Tous savent que Power, grâce à son influence, ses liens de parenté et le passé professionnel de ses hauts dirigeants a bénéficié des décrets gouvernementaux en matière de diffusion par satellite taillés sur mesure pour une de ses filiales, Power DirecTv.

Doit-on comprendre des déclarations de M. Desmarais qu'il renvoie maintenant l'ascenseur au gouvernement libéral?

\* \* \*

[Traduction]

### LA SEMAINE NATIONALE DE LA POLICE

**M. Paul E. Forseth (New Westminster—Burnaby, Réf.):** Monsieur le Président, comme c'est la Semaine nationale de la police, j'en profite pour rendre hommage au détachement de la GRC de Burnaby, en Colombie-Britannique, qui, avec 240 agents, est le deuxième détachement municipal à contrat au Canada. À tous les égards, ce détachement est l'exemple même de ce que l'on entend par servir la communauté.

Le 15 janvier, le détachement local a lancé un projet pilote de services de police communautaires, afin de forger une nouvelle relation avec les habitants de l'endroit. En divisant la ville en quatre districts, le détachement éliminera le poste de commande

### Article 31 du Règlement

central, rendra les agents plus accessibles et, essentiellement, assignera à chaque agent son propre secteur. En assurant une plus grande présence dans les quartiers, grâce à des stations locales disposant de tous les services, à des bureaux de contact facilement accessibles et à une restructuration de l'organisation, ce plan stratégique de cinq ans est sûr d'améliorer les choses.

On s'inquiète beaucoup de la sécurité de nos rues et de nos domiciles. Je félicite la force policière de Burnaby de ses innovations et de sa diligence, en vue de faire de la Colombie-Britannique un endroit plus sûr.

\* \* \*

[Français]

### LA SEMAINE DE LA POLICE

**M. Patrick Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine, Lib.):** Monsieur le Président, cette année la semaine du 14 au 20 mai marque le 25<sup>e</sup> anniversaire de la Semaine de la police au Canada qui a été conçue spécialement pour renforcer les liens entre la police et le public.

Nous savons que le gouvernement libéral a à coeur la sécurité du public. Nous devons veiller à ce que les liens demeurent solides entre tous les partenaires communautaires si nous voulons que les services de maintien de l'ordre au Canada demeurent efficaces.

[Traduction]

La police joue un rôle primordiale dans la protection et la sécurité du public et, cette année, le thème de la Semaine de la police, «Partenariats avec la communauté», met en évidence ce lien spécial.

Pour marquer le 25<sup>e</sup> anniversaire de la Semaine de la police, les services policiers d'un bout à l'autre du pays organisent des activités soulignant l'importance de la concertation et de la collaboration entre la police et la collectivité dans la lutte contre le crime.

[Français]

La police au Canada accomplit un travail extraordinaire et il ne faut pas que ses réalisations passent inaperçues. C'est pour cela que nous invitons tous les Canadiens à rendre hommage à ceux et celles qui travaillent sans relâche pour protéger la société.

\* \* \*

• (1410)

### LA JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA FAMILLE

**M. Martin Cauchon (Outremont, Lib.):** Monsieur le Président, aujourd'hui, 15 mai, nous célébrons la Journée internationale de la famille tel que décrété par les Nations Unies.

Cette journée nous donne l'occasion de réfléchir sur les nouvelles réalités auxquelles est confrontée la famille moderne. Les changements sociaux, technologiques et économiques ont profondément contribué à modifier la composition et l'image de la famille dite traditionnelle.